

Март 2013 года

R



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать восьмая сессия

Рим, 15-22 июня 2013 года

**Поправки к Правилу XXIX.2, Правилу XXX.2, Правилу XXXI.2 и
Правилу XXXII.2 Общих правил Организации (Проект резолюции)**

Выдержка из Доклада о работе 145-й сессии Совета (3-7 декабря 2012 года)

39. Совет одобрил доклад о работе девяносто пятой сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ). В частности, Совет:

(...)

i) одобрил приведенный ниже проект резолюции Конференции о поправках к правилам XXIX.2, XXX.2, XXXI.2 и XXXII.2 Общих правил Организации и поручил направить его Конференции для принятия;

Резолюция ____/2013

**Поправки к Правилу XXIX.2, Правилу XXX.2, Правилу XXXI.2 и Правилу XXXII.2
Общих правил Организации**

КОНФЕРЕНЦИЯ,

приняв к сведению мнение Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ), изложенное им на своей 95-й сессии (Рим, 8-11 октября 2012 года), в отношении предлагаемых поправок к Правилу XXIX.2 (Комитет по проблемам сырьевых товаров), Правилу XXX.2 (Комитет по рыбному хозяйству), Правилу XXXI.2 (Комитет по лесному хозяйству) и Правилу XXXII.2 (Комитет по сельскому хозяйству) Общих правил Организации;

учитывая, что Совет на своей 145-й сессии (Рим, 3-7 декабря 2012 года), одобрил предложенные КУПВ поправки и принял решение направить их на утверждение Конференции;

отметив, что Правила, касающиеся членства, требуют эффективного присутствия членов на заседаниях вышеупомянутых Комитетов с тем, чтобы не подвергать сомнению правомочность их решений;

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться матричным кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org



mg108r

отметив далее, что разрешение направлять уведомления о членстве в "*любое время*" создавало высокую степень неопределенности, и что предлагаемые поправки будут способствовать устранению этой неопределенности за счет установления периода, в течение которого не разрешаются дальнейшие изменения членского состава применительно к предстоящей сессии Комитета;

постановляет внести следующие поправки в Правило XXIX.2, Правило XXX.2, Правило XXXI.2 и Правило XXXII.2 Общих правил Организации¹:

"2. Уведомление, упомянутое в пункте 1, может быть направлено в любое время, но не позднее чем 10 дней до даты открытия сессии. ~~и~~ Приобретенное на этой основе членство считается действительным до тех пор, пока представитель этого члена не будет отсутствовать на двух сессиях Комитета подряд или пока он не уведомит о своем выходе из него. Генеральный директор в начале каждой сессии Комитета распространяет документ, содержащий список членов Комитета".

(Принята 2013 года)

¹ Исключаемый текст обозначен ~~вычеркиванием~~, а добавляемый текст выделен курсивом с подчеркиванием.